



ITMS kód projektu: 26120230009

DODATOK Č. 6 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov.

ČÍSLO ZMLUVY: 06/2009/OPV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 6 (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 VZP medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava, Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

v zastúpení¹

názov : Ministerstvo zdravotníctva SR
sídlo : Limbová 2, 837 52 Bratislava, Slovenská republika
IČO : 00165565
DIČ : 2020830141
konajúci : JUDr. Zuzana Zvolenská

na základe splnomocnenia zo dňa 12.12.2007

(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : Banskobystrický samosprávny kraj
sídlo : Námestie SNP 23, 974 01 Banská Bystrica
zapísaný v : Registri organizácií
konajúci : Ing. Vladimír Maňka
IČO : 37828100
DIČ : 2021627333
banka : Štátna pokladnica
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:² a) 7000357298/8180

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a) 7000389679/8180

b) 7000357298/8180

(ďalej len „Prijímateľ“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **06/2009/OPV** (ďalej len „Zmluva“), ITMS kód Projektu **26120230009**, v znení Dodatku č. 1, Usmernenia Poskytovateľa č. 1 zo dňa 7.12.2009, Dodatku č. 2, Usmernenia Poskytovateľa č. 2 zo dňa 11.5.2010, Usmernenia Poskytovateľa č. 3 zo dňa 22.9.2010, Dodatku č. 3, Dodatku č. 4, Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21.4.2011, Dodatku č. 5 a Usmernenia Poskytovateľa č. 5 zo dňa 24.10.2012 uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) Článok 2 bod 2.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 2 bod 2.4 nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.08.2013. Najneskôr do času uvedeného v predchádzajúcej vete je Prijímateľ povinný predložiť čestné vyhlásenie o ukončení realizácie aktivít Projektu Prijímateľom.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

- (2) V prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet podpory NFP sa tabuľka „Všeobecné informácie o Projekte“/ „Miesto realizácie Projektu“/ „Ciele Projektu“/ „Merateľné ukazovatele Projektu“/ „Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu“/ „Časový rámec realizácie Projektu“/ „Rozpočet projektu“/ „Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít“ nahrádza novou tabuľkou „Všeobecné informácie o Projekte“/ „Miesto realizácie Projektu“/ „Ciele Projektu“/ „Merateľné ukazovatele Projektu“/ „Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu“/ „Časový rámec realizácie Projektu“/ „Rozpočet projektu“/ „Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít“.

Nová príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet podpory NFP je prílohou č. 1 k Dodatku č. 6.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 6 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) V prílohe č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP - Rozpočet projektu sa tabuľka „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“/ tabuľka „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu“/ „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“.

Nová príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP - Rozpočet projektu je prílohou č. 2 k Dodatku č. 6.

Príloha č. 2 k Dodatku č. 6 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Predmet podpory NFP (príloha č. 2 Zmluvy)

Príloha č. 2 - Rozpočet projektu (príloha č. 3 Zmluvy)

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 20.11.2012

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

JUDr. Zuzana Zvolenská

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici, dňa: 06.12.2012

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

Ing. Vladimír Maňka

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Doplnenie systému zdravotníctva o kvalifikovaných odborníkov v banskobystričskom kraji	
Kód ITMS	26120230009	
Operačný program	Vzdelávanie	
Spolufinancovaný z	ESF	
Prioritná os	2- Ďalšie vzdelávanie ako nástroj rozvoja I+D	
Opatrenie	2.2 Podpora ďalšieho vzdelávania v zdravotníctve	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
73 Opatrenie na zvýšenie účasti na celoživotnom vzdelávaní a odbornej príprave okrem iného prostredníctvom opatrení na dosiahnutie poklesu počtu žiakov, ktorí predčasne ukončujú školskú dochádzku, zníženia počtu predmetov, pri ktorých sa žiaci delia podľa pohlavia, a zlepšenia prístupu k východiskovému, odbornému a terciárnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a ich zvýšenej kvality	100	01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
18 - Školstvo	100	00 - Neuplatňuje sa

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK032 Banskobystrický kraj
Okres	Banská Bystrica
Obec	Banská Bystrica
Ulica	Námestie L. Svobodu
Číslo	1

NUTS II	SK03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK032 Banskobystrický kraj
Okres	Banská Bystrica
Obec	Banská Bystrica
Ulica	Kyjevské námestie
Číslo	1

NUTS II	SK03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK032 Banskobystrický kraj
Okres	Banská Bystrica
Obec	Banská Bystrica
Ulica	Námestie L. Svobodu
Číslo	4

NUTS II	SK03 Stredné Slovensko
NUTS III	SK032 Banskobystrický kraj
Okres	Lučenec
Obec	Lučenec
Ulica	Námestie republiky
Číslo	15

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie kvalifikácie zdravotníckych pracovníkov a podpora vzdelávania odborných ľudských zdrojov v zdravotníctve v Banskobystrickom regióne
Špecifický cieľ projektu 1	Príprava kvalifikovaných odborníkov a podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov v Banskobystrickom kraji
Špecifický cieľ projektu 2	-
Špecifický cieľ projektu 3	-

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	počet	0	2009	69	2012
Dopad	Počet zamestnancov úspešne absolvujúcich vzdelávací program	počet	0	2009	69	2017
Dopad	Počet zamestnancov, ktorí využívajú výsledky projektu po ukončení jeho realizácie	počet	0	2013	60	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	počet	69

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov	09/2009	08/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2009	08/2013
Publicita a informovanosť	09/2009	08/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610620 Osobné náklady	17 852,40	0,00	17 852,40	Riadenie projektu
637003 Propagácia, reklama a inzercia	20 000,00	0,00	20 000,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	15 126,72	22 343,28	37 470,00	Riadenie projektu
644000 Transfery nefinančným inštitúciám	1 482 825,28	0,00	1 482 825,28	Podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov
CELKOVO	1 535 804,40	22 343,28	1 558 147,68	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov	1 482 825,28	0,00	1 482 825,28
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		32 979,12	22 343,28	55 322,40
Publicita a informovanosť		20 000,00	0,00	20 000,00
CELKOVO		1 535 804,40	22 343,28	1 558 147,68

Rozpočet projektu a komentár k rozpočtu projektu
Príloha č. 2 k Dodatku č. 6 k Zmluve o poskytnutí NFP
ITMS kód Projektu: 26120230009

	Názov položky rozpočtu	Číselník oprávnených výdavkov	Jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena	Výdavky spolu	Komentár k rozpočtu	Priradenie k aktivitám projektu****	Rizikové položky
A	B	B1	C	D	E	F = D * E	G	I	II
	1. Koordinácia projektu a podporné aktivity - nepriame výdavky***					EUR			
	1.1. Personálne výdavky interné					17 852,40			
1.1.1.	Administratívny personál					0,00			
1.1.2.	Riadiaci personál					17 852,40			
1.1.2.1.	Projektový manažér	610620	osobohodina	1 620	8,30	13 446,00	Projektový manažér bude zabezpečovať dohľad nad realizáciou aktivít projektu a komunikáciu s jednotlivými subjektami. Ide o refundáciu mzdy projektového manažéra, ktorá je vypočítaná z hodinovej mzdy zamestnanca - 9,48 - avšak maximálny limit podľa príručky je 8,30. Projektový manažér bude pracovať v rámci projektu 1620 hodín.	riadenie projektu	
1.1.2.2.	Koordinátor projektu	610620	osobohodina	720	6,12	4 406,40	Koordinátor projektu bude zabezpečovať prípravu podkladov, administratívne zabezpečenie projektu a komunikáciu s cieľovou skupinou. Ide o refundáciu mzdy koordinátora projektu, ktorá je vypočítaná z hodinovej mzdy zamestnanca - 6,12. Koordinátor projektu bude pracovať v rámci projektu 720 hodín.	riadenie projektu	
1.1.3.	Iný personál					0,00			
	1.2. Cestovné náhrady **					0,00			
	1.3. Dodávka služieb - personálne výdavky					5 976,00			
1.3.1.	Administratívny personál					0,00			
1.3.2.	Riadiaci personál					0,00			
1.3.3.	Iný personál					5 976,00			
1.3.3.1.	Externý manažment projektu	637005	projekt	1	5 976,00	5 976,00	Externý manažment bude zabezpečovať celkové riadenie a implementáciu projektu. Bude zhromažďovať všetky podklady potrebné k priebežnému zúčtovávaniu jednotlivých platieb a komunikovať s RO. Externý manažment bude zabezpečený dodávateľsky. Suma bola stanovená podľa osobohodín, aj napriek tomu, že jednotka je na projekt. Nevyhnutnou prílohou k dokladovaniu vykonanej práce bude priložený aj pracovný výkaz. Počas trvania projektu 720 osobohodín (8,30 EUR/osobohodina).	riadenie projektu	
	1.4. Ostatné výdavky - nepriame					0,00			
	1.5. Monitoring a hodnotenie projektu					9 150,72			
1.5.1.	Personálne výdavky interné					0,00			
1.5.2.	Cestovné náhrady **					0,00			

1.5.3.	Dodávka služieb - personálne výdavky (odborné činnosti)					9 150,72			
1.5.3.1.	Monitoring projektu	637005	projekt	1	9 150,72	9 150,72	Zabezpečenie monitorovania a hodnotenia projektu, vypracovávanie a odovzdávanie jednotlivých monitorovacích správ počas trvania projektu. Monitoring projektu bude zabezpečený subdodávkou, na základe VO.	riadenie projektu	
1.6. Publicita a informovanie						20 000,00			
1.6.1.	Publicita projektu	637003	projekt	1	20 000,00	20 000,00	Publicita projektu bude zabezpečená subdodávkou, na základe VO. V rámci publicity budú zabezpečené letáky, brožúrky a plagáty s informáciami o realizovanom projekte. Všetky priestory, kde sa bude projekt realizovať, budú označené logom ESF.	publicita a informovanosť	
1. Spolu						52 979,12			
2. Zariadenie a vybavenie projektu									
2.1.	Zariadenie a vybavenie (krížové spolufinancovanie - obstaranie odpisovaného majetku)					0,00			
2.2.	Zariadenie a vybavenie (mimo krížového spolufinancovania)					0,00			
2.3.	Odpisy dlhodobého hmotného/nehmotného majetku					0,00			
2.4.	Poistenie, opravy a údržba					0,00			
2. Spolu						0,00			
Podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov									
3.1.	Personálne výdavky interné - odborné činnosti					250 000,00			
3.1.1.	Školitelia špecializačného štúdia - refundácia mzdy	644000	projekt	1	250 000,00	250 000,00	Náhrada mzdy školiteľov je určená pre 46 školiteľov po dobu trvania hlavnej aktivity projektu - 36 mesiacov. Max. výška položky je stanovená na 17,95 EUR (vrátane odvodov) za odškolenú osobohodinu. Priemerný počet odškolených hodín na jedného frekventanta - zdravotníckeho pracovníka je predpokladaný na 8,5 hodiny mesačne. V rozpočte uvádzame maximálnu výšku 250 000 EUR. Položka zahŕňa aj mzdu školiteľa pracujúceho ako SZČO. Školitelia pracujúci ako SZČO nebudú kontrahovaní zo strany VÚC.	podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov	

3.2.	Cestovné náhrady **					0,00			
	Dodávka služieb - personálne výdavky (odborné činnosti)					0,00			
3.4.	Ostatné výdavky - priame					0,00			
3.5.	Podpora frekventantov					1 232 825,28			
3.5.3.	Poplatok vzdelávacej ustanovizni za špecializačné štúdium	644000	projekt	1	3 983,28	3 983,28	Položka zahŕňa poplatok pre vzdelávacu ustanovizeň za špecializačné štúdium. Tento poplatok vychádza zo zmlúv medzi vzdelávacou ustanovizňou a frekventantom.	podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov	
3.5.4.	Náhrada mzdy frekventantov	644000	projekt	1	1 228 842,00	1 228 842,00	Položka zahŕňa náhradu mzdy zdravotníckych pracovníkov - frekventantov, ktorí sa budú zúčastňovať špecializačného štúdia. Špecializačného štúdia sa zúčastňuje 69 frekventantov (v súlade s výzvou a analýzou vzdelávacích potrieb) po dobu max. 36 mesiacov. Náhrada mzdy zdravotníckeho pracovníka študujúceho v špecializačnom štúdiu je v súlade s výzvou stanovená do maximálnej výšky - 546 EUR a tomu zodpovedajúcich odvodov.	podpora špecializačného štúdia zdravotníckych pracovníkov	
3.	Spolu					1 482 825,28			
X. Riadenie rizík (ak relevantné)									
X.1	Riziková prírážka		projekt	0	0,00	0,00			
X.	Spolu					0,00			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU						1 535 804,40			

	Kontrola kritérií efektívnosti rozpočtu	Suma v EUR			
1.	Nepriame výdavky***	52 979,12	max.	20,00%	z priamych výdavkov
2a.	Zariadenie a vybavenie cez krížové financovanie z ERDF (priame výdavky)	0,00	max.	10,00%	z priamych výdavkov
2b.	Zariadenie a vybavenie cez krížové financovanie z ERDF (nepriame výdavky)	0,00	max.	10,00%	z nepriamych výdavkov
3a.	Zariadenie a vybavenie (priame výdavky)	0,00	max.	20,00%	z priamych výdavkov
3b.	Zariadenie a vybavenie (nepriame výdavky)	0,00	max.	20,00%	z nepriamych výdavkov
4.	Dodávky na nepriame výdavky	15 126,72	max.	30,00%	z nepriamych výdavkov
5.	Dodávky na priame výdavky	0,00	max.	30,00%	z priamych výdavkov
6.	Riziková prírážka	0,00	max.	5,00%	z celkových oprávnených výdavkov

Poznámky (zmena textu poznámok je povolená len pracovníkom RO/SORO v odôvodnených prípadoch):

*Preplatenie PHM podľa spotreby uvedenej v technickom preukaze vozidla zaradeného do majetku organizácie na uskutočnenie pracovných ciest

**Preplatenie cestovného je oprávnené vo výške cestovného verejnou dopravou

***Nepriame výdavky sú bežné výdavky súvisiace so zabezpečením realizácie riadenia projektu a publicity a informovanosti (výdavky žiadateľa na personál vyčlenený na riadenie projektu (projektový manažér, účtovník,...); tovary a služby, ktoré súvisia s administratívnym a technickým zabezpečením realizácie projektu vrátane informovania a publicity (napr. spotrebný materiál, zariadenie/vybavenie pre účely riadenia a administrácie projektu). Obsahujú všetky výdavky v hlavnej položke A1 a v prípade hlavnej položky A2 relevantné výdavky. Limit je určený na základe priamych výdavkov na projekt, t.j. 20 % z oprávnených priamych výdavkov projektu (bez započítania rizikovej prírážky).

****Žiadateľ uvedie číslo aktivity podľa podrobného opisu aktivít. Niektoré výdavky môžu byť zapojené vo viacerých aktivitách súčasne (napr. zariadenie/vybavenie sa využíva vo viacerých aktivitách)

*****Výdavok nesmie byť duplicitný vo vzťahu k výdavkom zahrnutým v položkách cestovné náhrady, v prípade duplicity bude daný výdavok neoprávnený v plnej výške. Pri odbornom personále je možné aplikovať iba na základe pracovnoprávných vzťahov (zamestnanec - prijímateľ). V prípade vzťahu napr. živnostník - prijímateľ sa výdavky neuhrádzajú.

TABUĽKA č. 1: PREDPOKLADANÉ ZDROJE FINANCOVANIA OPRÁVNENÝCH VÝDAVKOV PROJEKTU (v EUR)				
		Oprávnené výdavky projektu	Výška žiadaného príspevku	Vlastné zdroje
	Rok	A	B	C
1.	2009	515 656,80	489 873,96	25 782,84
2.	2010	333 497,60	316 822,72	16 674,88
3.	2011	333 497,00	316 822,15	16 674,85
4.	2012	353 153,00	335 495,35	17 657,65
	Spolu	1 535 804,40	1 459 014,18	76 790,22
	%	100	95	5